

Le Fer à Repasser Magique Barbie  
Barbie Magic Iron



Mode d'emploi  
Instruction Manual

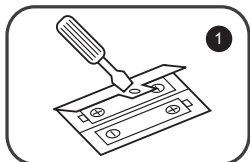
[www.lexibookjunior.com](http://www.lexibookjunior.com)



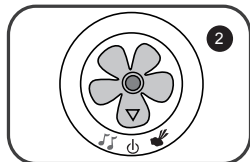
RPB502

## Guide de démarrage

Cette section t'explique comment jouer avec ton fer à repasser magique Barbie. Lis les instructions suivantes pour découvrir toutes les fonctions du fer à repasser magique de Barbie. Demande à un adulte de te lire et de t'expliquer les instructions de sécurité.

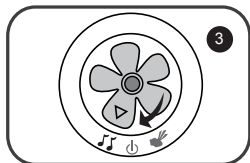


À l'aide d'un tournevis, insère 2 piles de type LR6 (non fournies) dans le compartiment à piles situé sous le fer à repasser.

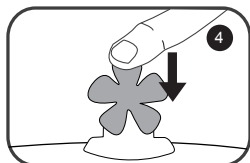


Pour mettre en marche le fer à repasser, utilise la molette située sous la poignée. En position off (🔌) (position du milieu), tourne la molette vers l'icône vapeur (💨) pour entrer en mode repassage. Différents effets sonores seront alors joués et la lumière du fer à repasser s'allume, accompagnée d'un son « clic ».

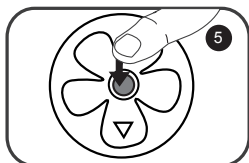
Note : La lumière du fer à repasser s'allume et s'éteint par cycle de 30 secondes.



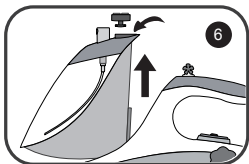
Tourne la molette vers l'icône musique pour entrer en mode musique (🎵) et écouter les mélodies. En mode musique, la lumière du fer à repasser s'allume et s'éteint en rythme avec la musique.



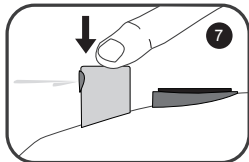
En mode repassage ou en mode musique, appuie à tout moment sur le bouton vapeur pour obtenir l'effet sonore de la vapeur.



En mode repassage ou en mode musique, appuyé à tout moment sur le bouton magique situé sur le sélecteur de fonction pour jouer au hasard un des nombreux effets sonores amusants.



Pour remplir le réservoir d'eau, soulevez le réservoir verticalement par rapport au fer à repasser. Dévissez le bouton en forme de fleur situé sur le dessus et remplissez le réservoir d'eau. Remettez le bouchon et remplacez le réservoir dans le fer à repasser.



En appuyant sur le bouton vaporisateur, on peut voir l'eau sortir de l'embout.

Note : Il faut appuyer plusieurs fois sur le bouton vaporisateur d'eau avant de voir l'eau sortir.


Note: Le fer à repasser se mettra automatiquement en veille après 10 minutes d'inactivité.

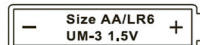
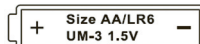
### Contenu de l'emballage

- Un fer à repasser magique Barbie
- Un manuel d'utilisation

ATTENTION : Les éléments d'emballage tels que films plastiques, rubans adhésifs, étiquettes et rubans de fixation métalliques ne font pas partie de ce jouet et doivent être enlevés par raison de sécurité avant toute utilisation par un enfant.

### Informations sur les piles

Le fer à repasser magique Barbie fonctionne avec 2 piles alcalines 1,5V  de type LR6/AA (non fournies). Demandez à un adulte de l'aider pour trouver et installer les piles correctes.



1. À l'aide d'un tournevis, ouvrez le compartiment des piles situé sous le fer à repasser magique Barbie.
2. Insérez les 2 piles LR6/AA en observant attentivement les polarités indiquées au fond du compartiment des piles et conformément au schéma ci-contre.
3. Refermez le compartiment des piles et resserrez la vis.

Ne pas utiliser de piles rechargeables. Ne pas recharger les piles non rechargeables. Retirer les accumulateurs du jeu avant de les recharger. Ne charger les accumulateurs que sous la surveillance d'un adulte. Ne pas mélanger différents types de piles ou accumulateurs, ou des piles et accumulateurs neufs et usagés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court circuit. Ne pas jeter les piles au feu. Retirer les piles en cas de non utilisation prolongée

**ATTENTION** : si le produit présente un mauvais fonctionnement ou subit des décharges électrostatiques, enlevez puis remettez les piles.

## Entretien et garantie

Protéger le jouet de l'humidité. S'il est mouillé, l'essuyer immédiatement. Ne pas le laisser en plein soleil, ne pas l'exposer à une source de chaleur. Ne pas le laisser tomber. Ne pas tenter de le démonter. Pour le nettoyer, utiliser un chiffon légèrement imbibé d'eau à l'exclusion de tout produit détergent. En cas de mauvais fonctionnement, essayer d'abord de changer les piles. Si le problème persiste, relire attentivement la notice afin de vérifier que rien n'a été omis.

**NOTE** : veuillez garder ce mode d'emploi, il contient d'importantes informations. Ce produit est couvert par notre garantie de deux ans. Pour toute mise en œuvre de la garantie ou de service après-vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni d'une preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non respect de la notice d'utilisation ou toute intervention intempestive sur l'article (telle que le démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité ...). Il est recommandé de conserver l'emballage pour toute référence ultérieure. Dans un souci constant d'amélioration, nous pouvons être amenés à modifier les couleurs et les détails du produit présenté sur l'emballage. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois car contient de petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.

Référence : RPB502  
Conçu en Europe – Fabriqué en Chine

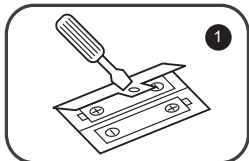
**Informations sur la protection de l'environnement :**  
Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au ménagement des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans des sites de collecte (si existants).



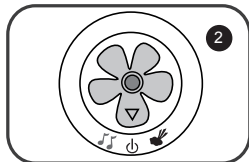
## Start-up guide



This section explains how to use your new Barbie Magic Iron. Read the following instructions to discover all the functions of the Barbie Magic Iron. Ask an adult to read and understand the safety instructions.

English

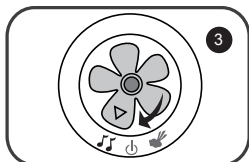



Using a screwdriver, insert 2 type AA batteries (not included) into the battery compartment located on the underside of the iron.

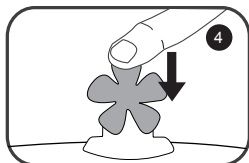


To activate the Magic Iron, turn the knob located under the handle from the off position  to ironing position  to play great ironing effects. This will also turn on the iron light with a click sound effect.

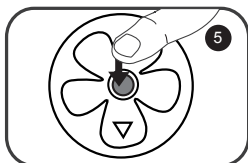
Note: The light switches on and off every 30 seconds.



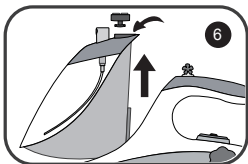
Turn the knob to music position (music note)  to play different melodies. While the iron is playing melodies, the light will flash in time to the music.



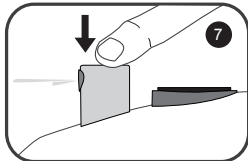
In ironing mode or in music mode, press the steam button at any time to hear a steam sound effect.



In ironing mode or in music mode, press the fun button located on the turning knob at any time to play a random fun sound.



To refill the water tank, lift the tank vertically from the iron. Twist and remove the flower-shaped cap on the top and fill the tank with water. Then replace the cap and slot the tank back into the iron.



When you press the spray button, water will spray out of the nozzle.

Note: you need to press the button a few times before the water comes out.


Note: The iron will automatically go into sleeping mode after 10 minutes of inactivity.

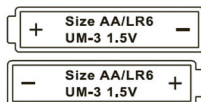
## Contents of the packaging

- One Barbie magic iron
- One instruction manual

WARNING: All packaging materials, such as tape, plastic sheets, wire ties and tags are not part of this toy and should be discarded for your child's safety.

## Battery Information

Barbie magic iron works with 2 x 1,5V  AA/LR6 alkaline type batteries (not included). Ask an adult to help you to find and install the correct batteries.





1. With the help of a screwdriver, open the battery compartment cover located at the back of the magic iron.
2. Install the 2 x AA/LR6 alkaline type batteries observing carefully the polarity indicated at the bottom of the battery compartment, and as per the diagram shown opposite.
3. Close back the battery compartment and tighten the screw.

Do not use rechargeable batteries. Non rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the toy. The supply terminals are not to be short circuited. Do not throw batteries into a fire. Remove the batteries if you are not going to use the game for a long period of time.

**WARNING:** If the unit malfunctions or receives an electrostatic shock, turn the unit off and on again. If this proves to be ineffective, remove the batteries and insert them again.

## Maintenance and warranty

Only use a soft, slightly damp cloth to clean the unit. Do not use detergent. Do not to expose the unit to direct sunlight or any other heat source. Do not immerse the unit in water. Do not dismantle or drop the unit. Do not try to twist or bend the unit. If the unit malfunctions, try to change the batteries first. If this proves to be ineffective, read the instruction manual again.

**NOTE:** please keep this instruction manual, it contains important information.

This product is covered by our 2-year warranty.

For any claim under the warranty or after sale service, please contact your distributor and present a valid proof of purchase. Our warranty covers any manufacturing material and workmanship defect, with the exception of any deterioration arising from the non-observance of the instruction manual or from any careless action implemented on this item (such as dismantling, exposition to heat and humidity, etc.). It is recommended to keep the packaging for any further reference. Not suitable for children under 36 months old, as it contains small detachable elements which could be swallowed.

In a bid to keep improving our services, we could implement modification on the colours and the details of the product shown on the packaging.

Reference: RPB502

Designed and developed in Europe – Made in China

### Environmental Protection:

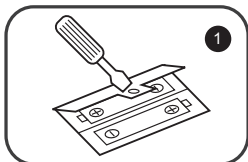
Unwanted electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste! Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).



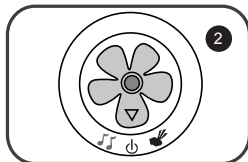
## Puesta en funcionamiento

Esta sección explica cómo utilizar tu nueva plancha Barbie Magic. Lee las siguientes instrucciones para descubrir todas las funciones de la plancha Barbie Magic. Pide a un adulto que lea y entienda las instrucciones de seguridad.

Español

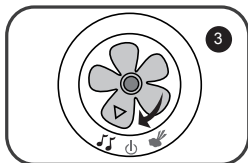


1 Utiliza un destornillador para colocar 2 pilas de tipo AA (no incluidas) en el compartimento de las pilas, situado en la base de la plancha.

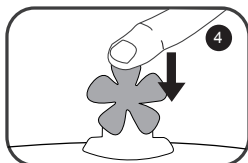


2 Para activar la plancha, gira el mando situado bajo el asa desde la posición off (⏻) hasta la posición de planchado (👉) para conseguir bonitos efectos de planchado. Esto hará también que se encienda la luz de la plancha con un efecto sonoro de encendido.

Nota: La luz se enciende y se apaga cada 30 segundos.

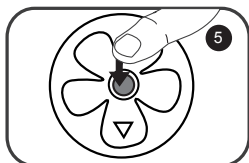


3 Gira el mando a la posición de música (nota musical) (🎵) para escuchar diferentes melodías. Mientras la plancha reproduce melodías, la luz parpadeará al ritmo de la música.

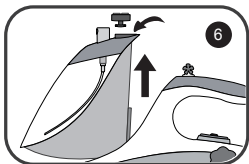


4 En modo de plancha o en modo de música, pulsa el botón vapor en cualquier momento para oír el efecto de sonido de vapor.

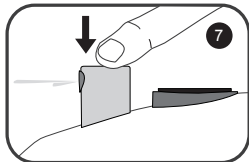




En modo plancha o en modo música, pulsa en cualquier momento el botón diversión, situado sobre el mando giratorio, para escuchar un divertido sonido aleatorio.



Para rellenar el depósito de agua, saca el depósito de la plancha levantándolo verticalmente. Gira y retira la tapa con forma de flor de la parte superior del depósito y llena el depósito con agua. Vuelve luego a colocar la tapa e introduce el depósito de nuevo en la plancha.



Cuando pulses el botón de spray, saldrá agua pulverizada por la boquilla.

Nota: debes presionar el botón unas pocas veces antes de que salga el agua.


Nota: La plancha pasará automáticamente al modo de espera o de ahorro de energía después de que transcurran 10 minutos sin actividad.

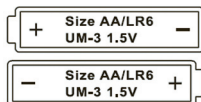
### Contenido del embalaje

- Una plancha Barbie Magic
- Un manual de instrucciones

ADVERTENCIA: Los elementos utilizados para el embalaje, tales como recubrimientos de plástico, cintas adhesivas, etiquetas y ataduras metálicas, no forman parte de este juguete y deberán retirarse del mismo por razones de seguridad antes de que se permita al niño utilizar el juguete.

### Información sobre las pilas

La plancha Barbie Magic funciona con 2 pilas alcalinas de 1,5 V  de tipo AA/LR6 (no incluidas). Pide ayuda a un adulto para encontrar e instalar las pilas correctas.





1. Abre el compartimento de las pilas situado en la base de la plancha utilizando un destornillador.
2. Coloca las 2 pilas alcalinas de tipo AA/LR6 respetando la polaridad que se indica en el fondo del compartimento, como se muestra en la figura la lado.
3. Vuelve a cerrar el compartimento y aprieta el tornillo.

No utilice pilas recargables en este equipo. No intente nunca recargar pilas no recargables; para cargar las pilas recargables, antes retirelas del juguete; las pilas recargables deben recargarse siempre bajo la supervisión de un adulto; no mezcle pilas de distinto tipo, o pilas nuevas con pilas usadas; utilice únicamente pilas del tipo recomendado o equivalentes; colocar siempre las pilas en la posición correcta, de acuerdo con la polaridad indicada en el compartimento; retire del juguete las pilas gastadas; no permita que entren en contacto eléctrico los terminales de la alimentación. Si prevé que el juguete no va a utilizarse durante un periodo largo de tiempo, retire las pilas. Cuando el sonido se hace débil o el juego no responde adecuadamente es señal de que debe sustituir las pilas.

**ADVERTENCIA:** Si el aparato dejase de funcionar correctamente o sufriera una descarga electrostática, apáguelo y vuelva a encenderlo. De persistir la avería, retire las pilas y vuelva a colocarlas.

## Mantenimiento y garantía

Para limpiar el juguete, utilice únicamente un paño suave humedecido en agua. No utilice ningún producto detergente. No exponga el juguete a la acción directa de los rayos del sol ni a ninguna otra fuente de calor. No mojar el juguete. No desmonte o deje caer el juguete. Retire las pilas del juguete si no va a utilizarlo durante largos periodos de tiempo.

**NOTA:** Conserve este manual de instrucciones ya que contiene informaciones de importancia. Este producto está cubierto por nuestra garantía de 2 años. Para cualquier reclamación bajo la garantía o petición de servicio post venta deberá dirigirse a su revendedor y presentar su comprobante de compra. Nuestra garantía cubre los defectos de material o montaje que sean imputables al fabricante, con la excepción de todo aquel deterioro que sea consecuencia de la no observación de las indicaciones indicadas en el manual de instrucciones o de toda intervención impropia sobre este aparato (como por ejemplo el desmontaje, exposición al calor o a la humedad...). Se recomienda conservar el embalaje para cualquier referencia futura. En nuestro constante afán de superación, podemos proceder a la modificación de los colores y detalles del producto mostrado en el embalaje. Este juguete no está recomendado para niños menores de 36 meses, ya que contiene piezas que podrían desprenderse y tragarse.

Referencia: RPB502

Diseñado y desarrollado en Europa – Fabricado en China

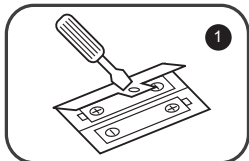
### Advertencia para la protección del medio ambiente

¡Los aparatos eléctricos desechados son reciclables y no deben ser eliminados en la basura doméstica! Por ello pedimos que nos ayude a contribuir activamente en el ahorro de recursos y en la protección del medio ambiente entregando este aparato en los centros de colección (si existen).

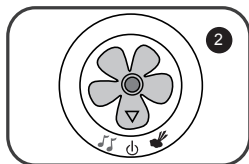


## Guia de início rápido

Esta secção explica como usar o seu novo Ferro de Engomar Mágico da Barbie. Leia as seguintes instruções para descobrir todas as funções do Ferro de Engomar Mágico da Barbie. Peça a um adulto para ler e compreender as instruções de segurança.

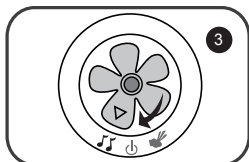


Com uma chave de fendas, insira 2 pilhas AA (não incluídas) no compartimento das pilhas, que se encontra na parte inferior do ferro.

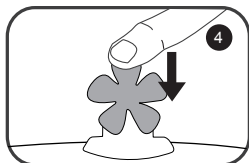


Para activar o Ferro de Engomar Mágico, rode o botão que se encontra por baixo da pega, da posição de desligado (ícone de botão desligado) para a posição de engomar (ícone de mão a pressionar), para ouvir excelentes efeitos de engomar. Isto também liga a luz do ferro, com um efeito sonoros de "clicar".

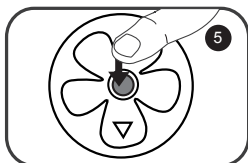
Nota: A luz liga e desliga a cada 30 segundos.



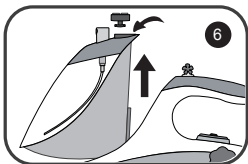
Rode o botão para a posição da música (nota musical) para reproduzir diferentes melodias. Enquanto o ferro está a tocar as melodias, a luz pisca de acordo com a música.



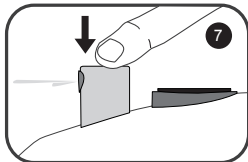
No modo de engomar ou no modo de música, prima o botão do vapor a qualquer altura, para ouvir um efeito sonoro do vapor.



No modo de engomar ou no modo de música, prima o botão da diversão, que se encontra no botão rotativo, a qualquer altura, para tocar um som divertido aleatório.



Para encher o reservatório de água, levante o reservatório na vertical do ferro. Rode e retire a tampa em forma de flor no topo e encha o reservatório de água. De seguida, volte a colocar a tampa e volte a colocar o reservatório no ferro.



Quando prime o botão de borrifar, sai água do bocal.

Nota: Tem de premir o botão algumas vezes antes da água sair.

Nota: O ferro entra automaticamente no modo de hibernar se não o utilizar durante um período de mais de 10 minutos.

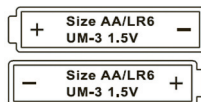
## Conteúdo da embalagem

- Um ferro de engomar mágico da Barbie
- Um manual de instruções

**ATENÇÃO:** As peças da embalagem, como os revestimentos de plástico, elásticos, etiquetas e fios de fixação de metal não fazem parte do brinquedo e devem ser deitados fora, por razões de segurança, antes de entregar o brinquedo a uma criança.

## Informação acerca das pilhas

O ferro de engomar mágico da Barbie funciona com 2 pilhas alcalinas AA/LR6 de 1,5V  $\text{---}$  (não incluídas). Peça a um adulto para ajudar a encontrar e a colocar as pilhas correctas.





1. Com uma chave de fendas, abra a tampa do compartimento das pilhas, que se encontra na parte inferior do ferro de engomar.
2. Coloque as 2 pilha alcalinas AA/LR6, tendo em conta a polaridade indicada na parte inferior do compartimento das pilhas e de acordo com a imagem apresentada ao lado.
3. Feche o compartimento das pilhas e aperte o parafuso.

Não utilize pilhas não recarregáveis. As pilhas não recarregáveis não deverão ser recarregadas. As pilhas recarregáveis deverão ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas e só deverão ser recarregadas sob a supervisão de um adulto. Não misture diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas com pilhas usadas. Só deverá utilizar pilhas do mesmo tipo ou de um tipo equivalente às recomendadas. As pilhas deverão ser colocadas com a polaridade correcta. Deverá retirar as pilhas gastas do brinquedo. Não coloque os terminais em curto-circuito. Não atire as pilhas para o fogo. Retire as pilhas caso não utilize a unidade durante um longo período de tempo. Quando o som ficar fraco ou o jogo não responder, pense em substituir as pilhas.

**AVISO:** Se a unidade funcionar mal ou receber um choque electrostático, desligue a unidade e volte a ligá-la. Se isto não tiver qualquer efeito, retire as pilhas e volte a colocá-las.

Português

## Manutenção e garantia

Para limpar o jogo, utilize apenas um pano suave ligeiramente humedecido e sem qualquer tipo de detergente. Não exponha o jogo à luz directa do sol nem a qualquer outra fonte de calor.

Não molhe a unidade. Não desmonte nem deixe cair a unidade. Retire as pilhas caso o produto não seja utilizado durante um longo período de tempo.

**NOTA:** Por favor guarde este manual, pois contém informações importantes. Este produto está coberto pela nossa garantia de 2 anos.

Para a utilização da garantia ou do serviço pós-venda, deverá dirigir-se ao seu revendedor, levando consigo o talão da compra. A nossa garantia cobre defeitos de material ou de montagem da responsabilidade do fabricante, excluindo qualquer deterioração proveniente do não cumprimento do modo de utilização ou de qualquer intervenção inoportuna sobre a unidade (como a desmontagem, exposição ao calor ou à humidade...). Recomenda-se que guarde a caixa para uma futura referência. Na procura de uma constante melhoria, poderemos modificar as cores ou características do produto apresentadas na caixa. Não aconselhado a crianças com menos de 36 meses de idade, devido às pequenas peças desmontáveis, susceptíveis de serem engolidas.

Referência: RPB502

Criado e desenvolvido na Europa – Fabricado na China

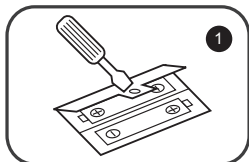
### Indicações para a protecção do meio ambiente

Aparelhos eléctricos antigos são materiais que não pertencem ao lixo doméstico! Por isso pedimos para que nos apoie, contribuindo activamente na poupança de recursos e na protecção do ambiente ao entregar este aparelho nos pontos de recolha, caso existam.

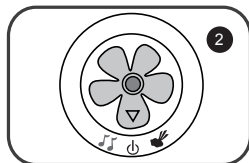


## Guida di avvio

Questa sezione spiega come utilizzare il nuovo Ferro da stiro Magico di Barbie. Leggi le seguenti istruzioni per scoprire tutte le funzioni del Ferro da stiro Magico di Barbie. Chiedi ad un adulto di leggere e comprendere le istruzioni per la sicurezza.

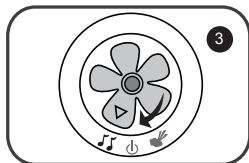


Con un cacciavite, inserire 2 batterie tipo AA (non in dotazione) nel vano batterie nella parte inferiore del ferro.

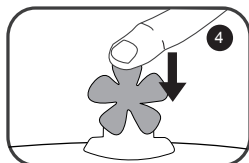


Per accendere il Ferro da stiro Magico, ruotare la manopola posizionata sotto l'impugnatura dalla posizione off (🔌) alla posizione stiratura (👉) per sentire effetti sonori della stiratura. In questo modo si accende anche la luce del ferro con un click sonoro.

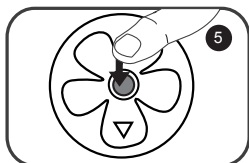
Nota: La luce si accende e si spegne ogni 30 secondi.



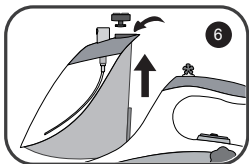
Ruotare la manopola alla posizione musica (nota musicale) (🎵) per ascoltare melodie diverse. Mentre il ferro trasmette le melodie, la luce lampeggia a tempo con la musica.



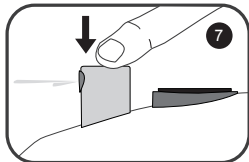
In modalità stiratura o in modalità musica, premere il pulsante vapore in qualsiasi momento per sentire l'effetto sonoro del soffio del vapore.



In modalità stiratura o in modalità musica, premere il pulsante divertimento collocato sulla manopola in qualsiasi momento per ascoltare un suono divertente a caso.



Per riempire il serbatoio dell'acqua, sollevare in verticale il serbatoio dal ferro. Girare e togliere il cappuccio a forma di fiore e riempire il serbatoio con acqua. Quindi rimettere il cappuccio e inserire il serbatoio nel ferro.



Quando si preme il tasto spray, l'acqua esce dall'ugello.

Nota: bisogna premere il pulsante alcune volte prima che l'acqua esca.


Nota: Il ferro entra automaticamente in stand-by dopo 10 minuti di non utilizzo.

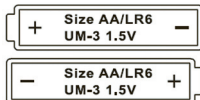
## Contenuto della confezione

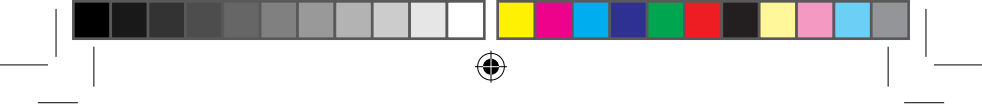
- Un Ferro da stiro Magico di Barbie
- Un manuale di istruzioni

ATTENZIONE : I componenti dell'imballo, quali pellicole in plastica, nastro adesivo, nastri di fissaggio metallici non fanno parte del giocattolo e devono essere eliminati per motivi di sicurezza prima dell'utilizzo dei bambini.

## Informazioni sulle batterie

Il ferro da stiro magico di Barbie funziona con 2 batterie alcaline da 1,5V  AA/LR6 (non in dotazione). Chiedi ad un adulto di aiutarti a trovare e a inserire le batterie corrette.



- 
1. Con un cacciavite, aprire il coperchio del vano batterie collocato sulla parte posteriore del ferro da stiro magico.
  2. Inserire le 2 batterie alcaline AA/LR6 rispettando la polarità indicata sul fondo del vano batterie, e come da schema a lato.
  3. Chiudere il vano batterie e serrare la vite.

Non servirsi di batterie non ricaricabili. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate; le batterie ricaricabili devono essere tolte dal giocattolo prima di essere ricaricate; le batterie ricaricabili devono essere caricate unicamente con la supervisione di un adulto; non mischiare differenti tipi di batterie o batterie nuove e usate; utilizzare unicamente batterie del tipo raccomandato o equivalenti; inserire le batterie rispettando le polarità; rimuovere le batterie esaurite dal giocattolo; non cortocircuitare i terminali di alimentazione. Non buttare le batterie nel fuoco. Rimuovere le batterie se non si usa il gioco per molto tempo. Sostituire le batterie quando il suono diventa debole o il gioco non funziona.

**AVVERTENZA:** in caso di malfunzionamento dell'apparecchio o di scariche elettrostatiche, spegnere e riaccendere il giocattolo. Se ciò dovesse risultare inefficace, togliere le batterie e inserirle nuovamente.

Italiano

## Manutenzione e garanzia

Per pulire il giocattolo, servirsi unicamente di un panno morbido leggermente inumidito con acqua, evitando qualsiasi prodotto detergente. Non esporre il giocattolo alla luce diretta del sole né ad altre sorgenti di calore. Non bagnare. Non smontare il giocattolo e non lasciarlo cadere. Estrarre le batterie in caso di mancato utilizzo per un lungo periodo di tempo.

**NOTA:** conservare il presente libretto d'istruzioni in quanto contiene informazioni importanti. Questo prodotto è coperto dalla nostra garanzia di 2 anni. Per servirsi della garanzia o del servizio di assistenza post vendita, rivolgersi al negoziante muniti di prova d'acquisto. La nostra garanzia copre i vizi di materiale o di montaggio imputabili al costruttore a esclusione di qualsiasi deterioramento causato dal mancato rispetto delle istruzioni d'uso o di qualsiasi intervento inadeguato sul prodotto (smontaggio, esposizione al calore o all'umidità...). Si raccomanda di conservare la confezione per qualsiasi riferimento futuro. Nel nostro impegno costante volto al miglioramento dei nostri prodotti, è possibile che i colori e i dettagli dei prodotti illustrati sulla confezione differiscano dal prodotto effettivo. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi in quanto contiene piccole parti mobili che potrebbero essere ingoiate.

Riferimento: RPB502  
Progettato e sviluppato in Europa – Fabbricato in Cina

### Avvertenze per la tutela dell'ambiente

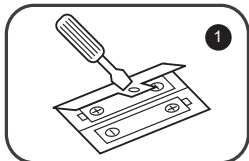
Gli apparecchi elettrici vecchi sono materiali pregiati, non rientrano nei normali rifiuti domestici! Preghiamo quindi i gentili clienti di contribuire alla salvaguardia dell'ambiente e delle risorse e di consegnare il presente apparecchio ai centri di raccolta competenti, qualora siano presenti sul territorio.



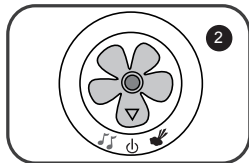


## Erste Schritte

In diesem Abschnitt wird erklärt, wie du dein neues Barbie Zauber-Bügeleisen benutzt. Lies die folgende Anleitung, um alles über die Funktionen des Barbie Zauber-Bügeleisens zu erfahren. Bitte einen Erwachsenen, die Sicherheitshinweise genau zu lesen und zu beachten.

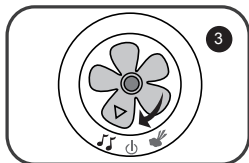


1 Öffne das Batteriefach auf der Unterseite des Bügeleisens mit einem Schraubenzieher und lege zwei Batterien des Typs "AA" (nicht enthalten) ein.

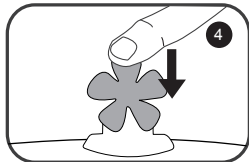


2 Um das Zauber-Bügeleisen einzuschalten, drehe den Drehschalter unter dem Handgriff von der AUS-Position (⏻) auf die Bügeln-Position (☞), um die tollen Effekte zu aktivieren. Auf diese Weise stellt sich auch das Bügeleisenlicht mit einem Klick-Geräusch ein.

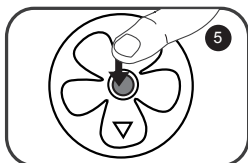
Hinweis: Das Licht schaltet sich alle 30 Sekunden ein und aus.



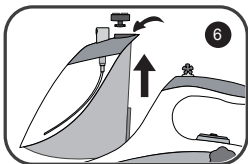
3 Stelle den Drehschalter auf die Musik-Position (Musiknoten) (🎵), um verschiedene Melodien abzuspielen. Während das Bügeleisen die Melodien spielt, leuchtet das Licht im Takt der Musik auf.



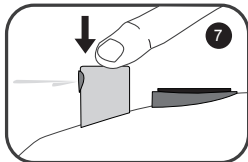
4 Du kannst im Bügeln-Modus oder im Musik-Modus zu jeder Zeit die Dampf-Taste drücken, um ein Dampfgeräusch zu hören.



Du kannst im Bügel-Modus oder im Musik-Modus zu jeder Zeit die Spaß-Taste auf dem Drehschalter drücken, um ein zufälliges, lustiges Geräusch abzuspielen.



Um den Wassertank aufzufüllen, ziehe den Tank senkrecht aus dem Bügeleisen. Drehe den blumenförmigen Verschluss oben auf dem Tank auf und fülle den Tank mit Wasser. Schraube den Verschluss wieder zu und schiebe den Tank zurück in das Bügeleisen.



Wenn du die Sprüh-Taste drückst, sprüht Wasser aus der Düse.

Hinweis: Du musst die Taste ein paar Mal drücken, bis das Wasser herauskommt.


Hinweis: Das Bügeleisen geht automatisch in den Schlaf-Modus, wenn es für länger als 10 Minuten nicht benutzt wird.

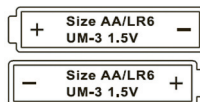
## Verpackungsinhalt

- Ein Barbie Zauber-Bügeleisen
- Eine Bedienungsanleitung

**WARNUNG:** Entfernen Sie das Verpackungsmaterial, wie Plastikfolien, Klebänder, Etiketten und Befestigungsbänder aus Metall. Diese sind nicht Bestandteil des Spiels und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor Ihr Kind das Spiel benutzt.

## Batteriehinweise

Das Barbie Zauber-Bügeleisen benötigt zwei Alkalibatterien des Typs 1,5 V  AA/LR6 (nicht enthalten). Bitte einen Erwachsenen dir zu helfen, die richtigen Batterien zu finden und einzulegen.





1. Öffne die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite des Zauber-Bügeleisens mit Hilfe eines Schraubenziehers.
2. Lege 2 x AA/LR6 Alkalibatterien ein. Achte dabei auf die korrekte Polarität, die auf dem Boden des Batteriefachs markiert ist, und die in der Abbildung gegenüber gezeigt wird.
3. Verschließe das Batteriefach wieder und ziehe die Schraube fest.

Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien. Nicht wieder aufladbare Batterien können nicht aufgeladen werden. Aufladbare Batterien müssen vor der Aufladung aus dem Spielzeug genommen werden. Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Unterschiedliche Batterietypen bzw. alte und neue Batterien dürfen nicht gemischt werden. Es dürfen nur solche Batterien verwendet werden, die gleichwertig zum empfohlenen Batterietyp sind. Die Batterien müssen korrekt entsprechend der Polaritätsmarkierungen eingelegt werden. Leere Batterien müssen aus dem Spielzeug genommen werden. Die Anschlüsse dürfen nicht kurz geschlossen werden. Batterien niemals ins Feuer werfen. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Spielzeug für längere Zeit nicht benutzen. Wenn der Sound schwächer wird oder das Spielzeug anfängt, nicht mehr direkt zu reagieren, deutet dieses ebenfalls darauf hin, dass es Zeit wird, neue Batterien einzusetzen.

**WARNUNG:** Bei Fehlfunktionen des Geräts bzw. bei elektrostatischer Aufladung drücken Sie die Zurücksetz-Taste. Sollte der Fehler anhalten, nehmen Sie die Batterien heraus und legen Sie wieder ein.

## Flege und Wartung / Garantie

Deutsch

Verwenden Sie zur Reinigung des Spielzeugs nur ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch und niemals Reinigungsmittel. Setzen Sie das Spielzeug nicht direkter Sonnenbestrahlung oder anderen Hitzequellen aus. Bringen Sie es auf keinen Fall mit Nässe in Berührung. Nehmen Sie es nicht auseinander und lassen Sie es nicht fallen. Entnehmen Sie die Batterien, falls das Spielzeug über einen längeren Zeitraum hinweg nicht in Gebrauch ist.

Anmerkung: Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, da sie wichtige Hinweise enthält. Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie.

Für jede Inanspruchnahme der Garantie oder des Kundendienstes, kontaktieren Sie bitte Ihren Einzelhändler unter Vorlage der Einkaufsquittung. Unsere Garantie deckt Materialschäden oder Installationsfehler, die auf den Hersteller zurückzuführen sind. Nicht eingeschlossen sind Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung oder auf unsachgemäße Behandlung (wie z. B. unbefugtes Öffnen, Aussetzen von Hitze oder Feuchtigkeit, usw.) zurückzuführen sind. Wir empfehlen, die Verpackung für spätere Konsultationen aufzubewahren. Bedingt durch unser ständiges Bemühen nach Verbesserung, kann das Produkt möglicherweise in Farben und Details von der Verpackungsabbildung abweichen. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet, da es kleine, abnehmbare Einzelteile enthält, die verschluckt werden könnten.

Referenznummer: RPB502

Design und Entwicklung in Europa - Made in China

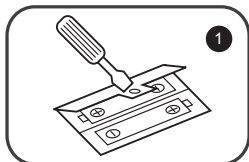
### Hinweise zum Umweltschutz

**Akt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll! Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den (falls vorhanden) eingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.**

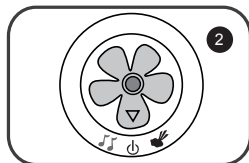


## Opstartgids

Deze afdeling legt uit hoe u uw nieuw Barbie Magisch Strijkijzer gebruikt. Lees volgende instructies om alle functies van het Barbie Magisch Strijkijzer te ontdekken. Vraag een volwassene om de veiligheidsinstructies te lezen en te begrijpen.

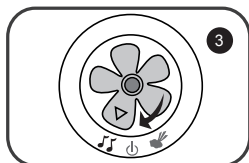


Gebruik een schroevendraaier en plaats 2 AA-batterijen (niet inbegrepen) in het batterijcompartiment aan de onderkant van het strijkijzer.

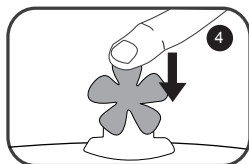


Draai de knop onderaan het handvat van de positie 'uitgeschakeld' (🔌) naar de strijkpositie (👉) om fantastische strijkeffecten te spelen. Dit zal de strijkijzerlamp ook met een klickgeluid aanschakelen.

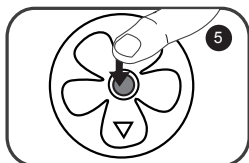
Nota: het licht schakelt zich elke 30 seconden uit en aan.



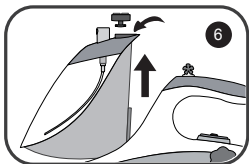
Draai de knop op de muziekpositie (muzieknoot) (🎵) om verschillende melodieën te spelen. Terwijl het strijkijzer melodieën speelt, zal het licht met de muziek mee knipperen.



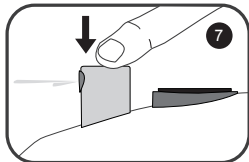
Druk in strijkmodus of in muziekmodus op elk moment op de stoomknop om een stoomgeluidseffect te horen.



Druk in strijkmodus of in muziekmodus op elk moment op de plezierknop in het midden van de draaiknop om een willekeurig plezierig geluid te horen.



Hef het waterreservoir van het strijkijzer verticaal omhoog om de tank bij te vullen. Draai en de bebloemde kap bovenaan, neem ze weg en vul het reservoir met water. Zet dan de kap terug en schuif het reservoir terug in het strijkijzer.



Als u op de spuitknop drukt zal het water zal uit de tuit spuiten.

Nota: u moet enkele keren op de knop drukken voordat het water er uit komt.


Nota: het strijkijzer zal automatisch in slaapmodus gaan na tien minuten zonder activiteit.

## Inhoud van de verpakking

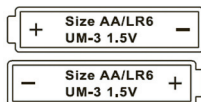
- Een Barbie Magisch Strijkijzer
- Een instructiehandleiding

OPGELET: De verpakkingsdelen, zoals plastic folie, plakband, etiketten en metalen hechtingsbanden, maken geen deel uit van dit speelgoed en moeten voor alle veiligheid worden verwijderd vooraleer het speelgoed door een kind kan en mag worden gebruikt.

## Batterijinformatie

Het Barbie Magisch Strijkijzer werkt met 2 x 1,5V  AA/LR6-alkalinebatterijen (niet inbegrepen).

Vraag hulp aan een volwassene om de juiste batterijen te vinden en te installeren.





1. Open het batterijcompartiment aan de achterkant van het magisch strijkijzer met behulp van een schroevendraaier.
2. Installeer de 2 x AA/LR6 alkalinebatterijen en let op de polariteit zoals aangeduid in de bodem van het batterijcompartiment en op het diagram hiertegenover.
3. Sluit het batterijcompartiment en maak de schroef vast.

Gebruik geen niet-heroplaadbare batterijen. Niet-heroplaadbare batterijen kunnen niet worden heropgeladen; oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd alvorens deze op te laden; heroplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen; verschillende types batterijen of nieuwe en oude batterijen mogen niet onderling gebruikt worden; gebruik alleen batterijen van hetzelfde of equivalente type zoals aangeraden door de fabrikant; batterijen moeten volgens de juiste polariteit worden ingestoken; lege batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd; de toevoerterminals mogen geen kortsluiting ondervinden. Gelieve de verpakking te bewaren als referentie voor later daar het belangrijke informatie bevat. Gooi batterijen nooit in open vuur. Indien je het spel voor langere tijd niet zal gebruiken, neem de batterijen uit het spel. Wanneer het geluid verzwakt of het spel niet reageert, vervang dan de batterijen.

**WAARSCHUWING:** Indien het toestel niet goed werkt of een electrostatische schok ondergaat, moet je het toestel uitzetten en daarna opnieuw aanzetten. Indien dit het probleem niet verhelpt, neem dan de batterijen eruit en steek ze er daarna opnieuw in.

## Onderhoud en garantie

Om het speelgoed te reinigen, gebruik je alleen een zachte, licht vochtige doek. Alle detergents zijn verboden. Stel het spel niet bloot aan direct zonlicht of eender welke hittebron. Maak het spel niet nat. Haal het niet uit elkaar en laat het niet vallen. Indien je het spel voor langere tijd niet gebruikt, haal de batterijen eruit.

**OPMERKING:** gelieve deze handleiding te bewaren aangezien het belangrijke informatie bevat. Het product is gedekt door onze 2 jaar garantie.

Voor alle herstellingen tijdens de garantie of naverkoopsdienst, moet je je richten tot de verkoper met een aankoopbewijs. Onze garantie geldt voor al het materiaal en de montage van de fabrikant, exclusief alle schade veroorzaakt door het niet repsecteren van onze gebruiksaanwijzing ( zoals uit elkaar halen, blootstellen aan hitte of vochtigheid... ). Wij raden aan de verpakking te bewaren voor enige referentie in de toekomst.

In onze poging voor constante verbetering, is het mogelijk dat kleuren en details van dit product lichtjes verschillen van deze op de verpakking. Niet geschikt voor kinderen onder 36 maanden daar er kleine losse onderdeeltjes aanwezig zijn.

Referentie: RPB502

Ontworpen en ontwikkeld in Europa – Gemaakt in China

### Richtlijnen voor milieubescherming

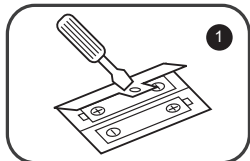
Gebruikte elektronische apparaten horen niet thuis in het huisafval !

Wij vragen u daarom een bijdrage aan de bescherming van ons milieu te leveren en dit apparaat op de voorziene verzamelplaatsen af te geven.

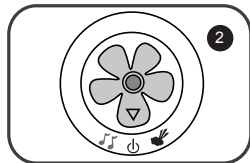


## Οδηγίες για το ξεκίνημα

Εξηγούμε εδώ πώς να χρησιμοποιήσετε το νέο σας Μαγικό Σίδερο Barbie. Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για να μάθετε όλες τις λειτουργίες του Μαγικού Σιδερού Barbie. Ζητείστε από ένα μεγάλο άτομο να διαβάσει και να καταλάβει καλά τις οδηγίες ασφαλείας.

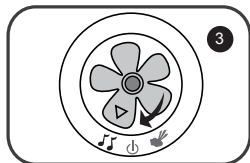


Με ένα κατσαβίδι, άνοιξε ανοίξτε το καπάκι των μπαταριών, που βρίσκεται στην κάτω πλευρά του σιδερού, και βάλτε μέσα 2 μπαταρίες τύπου AA (δεν περιλαμβάνονται).

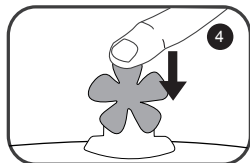


Ανάψτε το Μαγικό Σίδερο, γυρίζοντας τον τροχό που βρίσκεται κάτω από τη λαβή, από τη θέση διακοπής (⏻) στη θέση σιδερώματος. Επίσης, ανάβει το φως του σιδερού δημιουργώντας ένα ηχητικό εφέ.

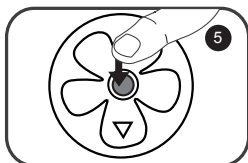
Σημείωση: Το φως ανάβει και σβήνει κάθε 30 δευτερόλεπτα.



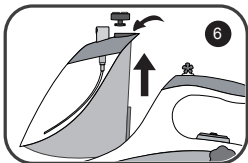
Γυρίστε τον τροχό στη θέση της μουσικής (νότα) (🎵) για να παίξετε διάφορες μελωδίες. Ενώ το σίδερο παίζει μελωδίες, το φως αναβοσβήνει με τον ρυθμό της μουσικής.



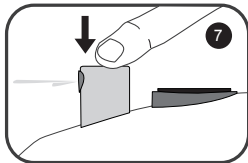
Στη λειτουργία σιδερώματος ή στη λειτουργία μουσικής, πατήστε οποιαδήποτε στιγμή το κουμπί του ατμού για ν' ακούσετε ένα ηχητικό εφέ ατμού.



Στη λειτουργία σιδερώματος ή στη λειτουργία μουσικής, πατήστε οποιαδήποτε στιγμή το κουμπί αστείων ήχων που βρίσκεται πάνω στον τροχό για να παίξετε έναν αστείο ήχο που επιλέγεται στην τύχη.



Για να ξαναγεμίσετε το δοχείο νερού, σηκώστε το δοχείο προς τα πάνω και κάθετα από το σίδερο. Στρέψτε και βγάλτε το καπάκι σε σχήμα λουλουδιού στο πάνω μέρος, και γεμίστε το δοχείο με νερό. Μετά, βάλτε πίσω το καπάκι και στρέψτε το πάλι για να μπει στο σίδερο.



Όταν πατήσετε το κουμπί ψεκασμού, πετάγεται νερό από το στόμιο.

Σημείωση: Για να βγει το νερό, πρέπει να πατήσετε το κουμπί μερικές φορές.

Σημείωση: Το σίδερο μπαίνει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής μετά από 10 λεπτά χωρίς να χρησιμοποιηθεί.

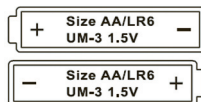
## Περιεχόμενα της συσκευασίας

- Ένα Μαγικό Σίδερο Barbie
- Εγχειρίδιο οδηγιών

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα αντικείμενα που περιέχονται στη συσκευασία, όπως πλαστικά φιλμ, κολλητικές ταινίες, ετικέτες και στερεωτικές μεταλλικές ταινίες, δεν αποτελούν μέρος αυτού του παιχνιδιού και πρέπει να αφαιρούνται για λόγους ασφαλείας κάθε φορά πριν χρησιμοποιηθεί το παιχνίδι από το παιδί.

## Πληροφορίες για τις μπαταρίες

Το Μαγικό Σίδερο Barbie λειτουργεί με 2 αλκαλικές μπαταρίες 1,5V **AA/LR6** (δεν περιλαμβάνονται). Ζητήστε από ένα μεγάλο άτομο να σας βοηθήσει να βρείτε και να τοποθετήσετε σωστά τις μπαταρίες.







1. Με ένα καταβίδι, ανοίξτε το καπάκι μπαταριών που βρίσκεται στο πίσω μέρος του μαγικού σίδερου.
2. Βάλτε μέσα τις 2 αλκαλικές μπαταρίες AA/LR6 προσέχοντας την πολικότητα που φαίνεται στο κάτω μέρος του χώρου των μπαταριών, και σύμφωνα με το διπλανό διάγραμμα.
3. Κλείσε πάλι το καπάκι των μπαταριών και σφίξε τη βίδα.

Μη χρησιμοποιήσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι πριν φορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο κάτω από την επίβλεψη ενήλικου ατόμου. Δεν πρέπει να αναμειγνύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή νέες μπαταρίες μαζί με μεταχειρισμένες. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο οι μπαταρίες ίδιου ή ισοδύναμου τύπου με αυτόν που συνιστάται. Οι μπαταρίες πρέπει να μπαίνουν με τη σωστή πολικότητα. Οι μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι. Οι ακροδέκτες της τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. Όταν πέσει η ισχύς των μπαταριών, θα μειωθεί η ένταση της κόκκινης φωτεινής ένδειξης στο μηχανήμα. Φροντίστε τότε να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες. Παρόμοια, όταν ο ήχος εξασθενήσει ή το παιχνίδι δεν αποκρίνεται, φροντίστε να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες. Παρακαλούμε κρατήστε τη συσκευασία για γιατί περιέχει σημαντικές πληροφορίες που μπορούν να χρειαστούν στο μέλλον.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν η συσκευή δεν λειτουργεί καλά ή δεχτεί στατικό ηλεκτρισμό, σβήστε τη συσκευή και ανάψτε την πάλι, χρησιμοποιώντας το κουμπί ON/OFF. Αν αυτό δεν έχει αποτέλεσμα, βγάλτε τη μπαταρία και/ή κάντε επαναφορά με το Reset.

## Συντήρηση και εγγύηση

Για να καθαρίσετε το παιχνίδι, χρησιμοποιήστε μόνο ένα μαλακό πανί ελαφρά μουσκεμένο σε νερό. Μη χρησιμοποιήσετε κανένα απορρυπαντικό. Μην εκθέσετε το παιχνίδι στο φως του ήλιου ή σε οποιαδήποτε άλλη πηγή θερμότητας. Μην αφήσετε το το παιχνίδι να βραχεί. Μην αποσυναρμολογήσετε ή αφήσετε να πέσει κάτω το παιχνίδι. Βγάξτε τις μπαταρίες αν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών γιατί περιέχει σημαντικές πληροφορίες. Αυτό το προϊόν καλύπτεται με 2ετή εγγύηση. Για οποιαδήποτε απαίτηση που προβλέπεται στην εγγύηση ή στην τεχνική υποστήριξη, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον διανομέα, παρουσιάζοντας μια έγκυρη απόδειξη αγοράς. Η εγγύησή μας καλύπτει οποιοδήποτε ελάττωμα ως προς τα κατασκευαστικά υλικά και την τεχνική αρτιότητα, με εξαίρεση οποιαδήποτε φθορά που προκύπτει από τη μη τήρηση των οδηγιών του εγχειριδίου ή οποιαδήποτε απρόσεκτη ενέργεια απέναντι σε αυτό το προϊόν (όπως αποσυναρμολόγηση, έκθεση σε ζεστό ή υγρό μέρος, κλπ.). Συνιστάται να φυλάξετε τη συσκευασία για οποιοσδήποτε περαιτέρω πληροφορίες. Στην προστάθειά μας της συνεχούς βελτίωσης των υπηρεσιών μας, πιθανώς να κάνουμε αλλαγές στα χρώματα και τις λεπτομέρειες του προϊόντος που φαίνονται στη συσκευασία. Το προϊόν αυτό δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών, επειδή περιέχει μικρά αφαιρούμενα κομμάτια που τα μικρά παιδιά θα μπορούσαν να καταπιούν. Συνιστάται για παιδιά 3 έως 6 ετών.

Κωδικός αναφοράς: RPB502

Σχεδιάστηκε και δημιουργήθηκε στην Ευρώπη – Κατασκευάστηκε στην Κίνα

Οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές είναι πολύτιμα υλικά και συνενώως δεν έχουν θέση στα οικιακά απορρίμματα! Θα θέλαμε λοιπόν να σας παρακαλέσουμε να μην υποστηρίξετε συμβάλλοντας ενεργά στην προστασία των πρώτων υλών και του περιβάλλοντος παραδίδοντας τη συσκευή αυτή στις υπηρεσίες ανακύκλωσης - εφόσον υπάρχουν.



Contactez-nous / Contact us

LEXIBOOK S.A

2, avenue de Scandinavie

91953 Courtaboeuf Cedex

France

Assistante technique : 0892 23 27 26 (0,34€ TTC/Min)

LEXIBOOK UK Ltd

Unit 10 Petersfield Industrial Estate

Bedford Road, Petersfield

Hampshire, GU32 3QA,

United Kingdom

Freephone helpline: 0808 100 3015

Lexibook Ibérica S.L

C/ de las Hileras 4, 4° dpcho 14

28013 Madrid

España

Servicio consumidores: 91 548 89 32.

LEXIBOOK Electronica Lda

Quinta dos Loios

Praceta José Domingos dos Santos, 6B-8A

2835-343 Lavradio-Barreiro

Portugal

Apoio Técnico : 212 061 348

Lexibook Italia S.r.l

Via Eustachi, 45

20129 Milano

Italia

Servizio consumatori : 022040 4959  
(Prezzo di una chiamata locale)



© 2007 Mattel, Inc.

Lexibook® is a registered trademark of Lexibook S.A. All rights reserved.

© 2007 Lexibook®

IM Ref. Code: RPB502IM0417